

L'Alsace au fil de l'eau

Découvrir en toute liberté, s'arrêter où on le souhaite, rencontrer des éclusiers passionnés, visiter la France des campagnes, ses marchés, ses vignobles, ses guinguettes... Convivial et ressourçant, le tourisme fluvial est à la portée de tous grâce à une offre locative variée. Pour tester la formule, nous avons emprunté le canal de la Marne au Rhin à bord d'un Tarpon 49 Quattro Prestige de la flotte Les Canalous, loueurs et constructeurs de bateaux depuis 1982.

TEXTE : ANNABELLE LE DOLEDEC. PHOTOS : ALD ET DR.

Le soleil se lève sur la campagne verte, quelques bovins pâturent, un héron guette le poisson sur le rivage... Notre péniche est amarrée le long de la berge. C'est un privilège et une liberté, qui font le succès du tourisme fluvial. L'eau chauffe dans la bouilloire, qui ne va tarder à siffler et réveiller les derniers marins encore endormis. Le petit-déjeuner se prépare sur le pont... Il est 9 h 30, les éclusiers sont à poste, prêts à ouvrir les portes sur notre passage. Il nous tarde de repartir ! Chaque jour livre son lot de surprises et de découvertes. Aujourd'hui un château, demain une cave. Les villages que nous traversons nous permettent de faire le ravitaillement. Et si nous n'avons pas envie de cuisiner, des guinguettes se trouvent sur les bords du canal. Larguez les amarres ! Envolée de colverts à tribord, la journée sera belle.

Tous des marins d'eau douce !

Partir en bateau de location est une idée originale qui a de quoi interpellier les marins aguerris. Il faut oublier un temps le bruit rugissant du moteur et le fracas des vagues et se laisser porter au fil de l'eau calme pour avancer en toute quiétude vers l'inconnu. Au détour d'un virage le paysage change, c'est un spectacle de chaque instant... Pour une première expérience entre amis, nous avons choisi de visiter l'Alsace. Long de 314 km et riche de 178 écluses à l'origine, le canal de la Marne au Rhin relie Vitry-le-François dans la Marne à Strasbourg dans le Bas-Rhin.

Les Canalous nous ont proposé une croisière en aller simple au départ de Waltenheim-sur-Zorn vers Languimberg, sur une semaine. Les parcours sont à la carte, et il est possible de faire un aller-retour. Il existe un service de rapatriement de véhicules, mais nous avons choisi d'emprunter des taxis. La large flotte des Canalous permet de partir dans toutes les configurations, à bord d'un petit bateau pour un couple ou d'une grande péniche familiale, le tout dépendant du budget et du profil. Notre cahier des charges était clair : étant quatre couples, nous voulions quatre salles d'eau avec des WC indépendants pour



L'entrée dans l'écluse est régulée par des feux de signalisation. Il faut attendre la fin des clignotements et que le feu se fixe au vert pour s'engager.

chacun. Le Tarpon 49 Quattro Prestige, fleuron de l'enseigne, s'est révélé tout à fait approprié. Avant de partir, le responsable de la base de Waltenheim-sur-Zorn nous explique le fonctionnement du bateau, sans oublier la maîtrise des nœuds, les manœuvres élémentaires, le ravitaillement et les règles de circulation, et il effectue avec nous une prise en main sur le canal avoisinant le port. Notre embarcation de 14,98 mètres de long fait partie des plus grandes, mais elle s'est révélée plutôt maniable grâce au propulseur d'étrave. La vitesse maximale autorisée étant de 6 à 8 km/h sur les canaux, toute manœuvre maladroite est

donc aisément rattrapable. Il faut tout de même anticiper l'entrée dans les écluses, car l'inertie du bateau peut entraîner quelques dérives, difficiles à corriger dans un périmètre restreint. Certaines écluses, comme celle de Réchicourt-le-Château, profonde de 16 mètres, réclament un peu de préparation et une écoute attentive des consignes de sécurité dictées par les éclusiers. On aurait tort de croire que la balade est de tout repos ! Des ouvrages hydrauliques de ce type sont présents sur tout le parcours. Mais, pour comprendre comment s'est construit le canal et mieux appréhender ses reliefs, il convient de remonter dans le temps...



Le kit d'amarrage permet de s'arrêter sur la berge, le temps d'un déjeuner ou d'une visite improvisée.



LE SAVIEZ-VOUS ?

Les Canalous, constructeurs de bateaux

Installée à Digoin en Bourgogne, la société Les Canalous a été créée par la famille Carignant, passionnée de nautisme et soucieuse de faire découvrir sa région à bord d'un bateau habitable sans permis. Riche de 44 bases de départ en Europe, l'enseigne est devenue une référence du tourisme fluvial et propose des

séjours pour tous les budgets et tous les types de clientèle. En plus d'être un loueur de bateaux, Les Canalous sont un constructeur de bateaux fluviaux, comme nous l'explique Alfred Carignant, l'actuel directeur général du groupe : « Je suis issu d'une famille de menuisiers et d'ébénistes, qui s'est spécialisée dans

la fabrication de meubles, de bateaux et de skis. Notre société, qui a été créée en 1982 par René et Claude Carignant, mon grand-père et mon père, s'est imposée comme un acteur majeur du tourisme fluvial et de la location de bateaux sans permis sur les canaux de France et d'Europe. »



Étape dans le port de Saverne face à son majestueux château. C'est un lieu de ravitaillement choisi et un point de départ idéal pour visiter la ville.

La construction d'un canal reliant le bassin de la Seine au Rhin a été ordonnée par le roi Louis XVI au XVIII^e siècle. Les premiers plans remontent à 1780, mais ce n'est qu'en 1826 que Barnabé Brisson, ingénieur des ponts et chaussées, est chargé de la réalisation du canal entre Vitry-le-François et Strasbourg. Le défi est de taille puisque ce canal doit franchir deux obstacles naturels : la ligne de crêtes qui limite le bassin parisien et les Vosges du nord par la trouée de Saverne. Le premier obstacle est franchi par un souterrain de 4 877 mètres entre la Meuse et la Moselle, puis un autre de 867 mètres. Le second obstacle, entre Niderviller et Arzviller, est levé via deux souterrains de 475 mètres et 2 307 mètres. Le canal aboutit ensuite dans la vallée supérieure par une échelle de dix-sept écluses, écartées d'une distance moyenne de 180 mètres, permettant de franchir un dénivelé de 44 mètres. Les travaux sont menés par l'ingénieur polytechnicien Charles-Étienne Collignon. Le canal est mis en service en 1853. Aujourd'hui, les dix-sept

écluses, dont le franchissement était laborieux, ont été remplacées par le plan incliné d'Arzviller.

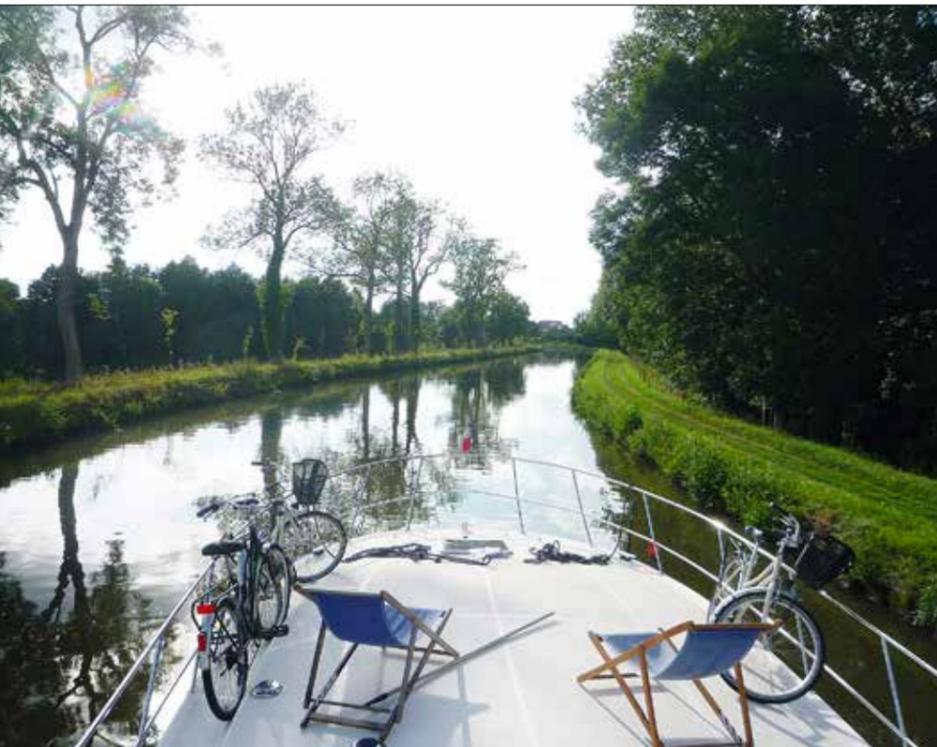
D'écluse en écluse, des rencontres inédites

Lors des balades sur les canaux, les interlocuteurs privilégiés seront toujours, en premier lieu, les éclusiers. Ce sont eux qui régulent le trafic et assurent la sécurité des embarcations et des passagers dans les écluses. Certaines vannes étant encore manuelles, ils ne sont jamais trop de deux pour actionner l'ouverture des portes. Au fil des écluses, un lien se crée et donne l'occasion de discuter avec ces passionnés. Hélas, sur le canal de la Marne au Rhin, les écluses sont électriques et automatisées. Seules les grandes écluses sont encore encadrées par des agents d'exploitation spécialisés (AES),

salariés par les Voies navigables de France (VNF) et fonctionnaires de l'État. Les autres compagnons de navigation sont les pêcheurs. À condition d'être muni d'une carte de pêche, il est autorisé de taquiner l'anguille à bord de la péniche ou lors d'un mouillage sauvage. C'est encore un avantage du tourisme fluvial, puisqu'il n'est pas obligatoire de s'amarrer au ponton aménagé d'un port. Effectuer une halte en pleine nature pour une visite,

Le tourisme fluvial,
un véritable art de vivre
en pleine nature...





La balade sur le canal appelle à la détente, mais rien n'empêche d'emprunter les voies cyclables !

se promener ou faire du vélo sur les chemins de halage est également possible, grâce au kit d'amarrage. Piquets et marteau sont fournis. La navigation nocturne est toutefois interdite. Les éclusiers arrêtant leur service un peu avant 19 heures, il est préférable d'anticiper ses temps de trajet, si une étape dans un port est prévue pour faire le plein d'eau, par exemple. Sinon, l'autonomie du bateau permet de passer la nuit en toute liberté le long de la berge.

Lenteur, mode d'emploi

En péniche, la présence de la nature est permanente et permet de découvrir la faune et surtout les oiseaux qui peuplent les canaux (poules d'eau, cygnes, colverts, ragondins, mésanges, buses, grenouilles, libellules...), mais aussi les animaux de la ferme qui broutent dans les herbages. Force est de constater que le tourisme fluvial offre une totale connexion avec le quotidien. Quoi de plus ressourçant que de se laisser glisser lentement au fil de l'eau pour admirer l'envol d'un héron ou les majestueux châteaux qui se dressent sur des berges... Et si l'envie prend de visiter un vignoble ou de déjeuner dans une guinguette, il suffit de descendre les vélos embarqués ou de commander un taxi, de nombreuses sociétés se trouvant à proximité. Pour le ravitaillement, des épicerie et des petits commerces existent dans la plupart des villages traversés, tout comme les marchés. Cette première balade en péniche nous a permis de redécouvrir la nature, d'adopter un autre rythme, sans aucune contrainte de temps et d'horaires, mais sans oublier non plus que l'aventure possède aussi son petit côté dynamique. ■



L'ascension sur le plan incliné de Saint-Louis-Arzviller offre une vue à couper le souffle sur la nature environnante.

Les souterrains d'Arzwiller et de Niderviller sont une percée de 2 800 mètres vers l'inconnu.



Les cinq cabines permettent de loger dix personnes confortablement. Chacune comprend une salle d'eau privée.

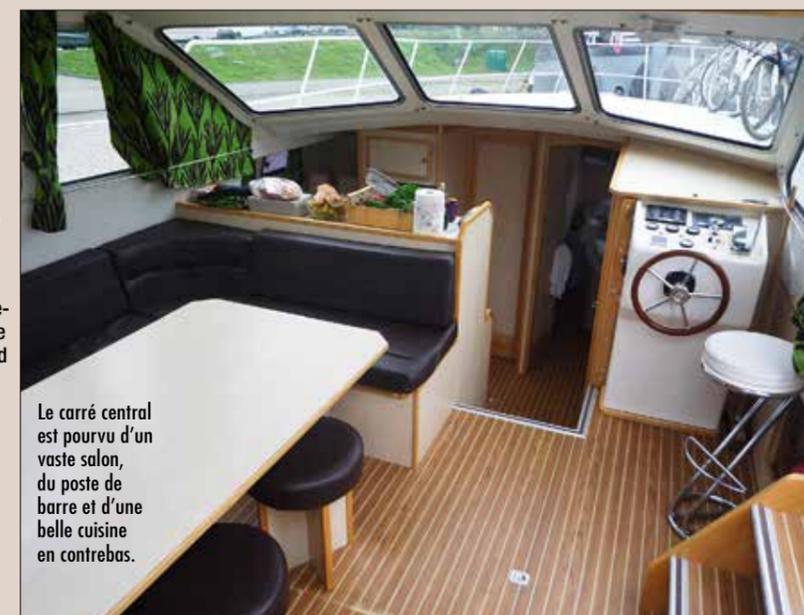


VU DE PRÈS La vie à bord

Gérer ses réserves en eau, se raccorder à l'électricité quand c'est possible et s'organiser dans un espace réduit... La vie à bord d'une péniche est semblable à celle d'un bateau qui navigue en mer. Notre Tarpon 49 Quattro Prestige, conçu pour dix à douze personnes, compte cinq cabines avec chacune une salle d'eau privée (douche et WC électriques), un salon central avec cuisine toute équipée comprenant four à gaz, lave-vaisselle et grand réfrigérateur, et un double poste de pilotage, à l'intérieur et sur le pont. Il comprend également quelques équipements de confort, comme la climatisation, le chauffage, la radio-CD, la télévision, trois prises électriques, les rideaux de douche, la plancha intégrée à la table du pont, les transats, le parasol, la douche de pont... Il est possible de louer des vélos, et les animaux sont admis. Enfin, il ne faut pas oublier le forfait ménage.

• **Tarpon 49 Quattro Prestige :**
Longueur hors tout : 14,98 m – Largeur hors tout : 4,20 m – Tirant d'eau : 0,82 m – Tirant d'air : 2,70 m
Réservoir d'eau : 1 300 l – Réservoir gasoil : 420 l
Réserve eaux usées : 2 x 300 l – Moteur : Nanni Diesel 85 ch – Capacité : 12 personnes
Aménagements : 4 cabines doubles avec salle de douche et toilettes privées, 1 cabine équipage avec entrée séparée dans la pointe qui comprend 2 couchettes simples et un lavabo, carré avec sa banquette transformable en couchette double. Sanitaires : 4 douches, 5 lavabos, 6 WC dont un séparé de la salle de douche et un dans la cabine skippeur – Postes de pilotage : intérieur et extérieur – Équipements : propulseur d'étrave 24 V, convertisseur 220 V – Hauteur mini dans le carré : 1,93 m ; dans les cabines : 1,88 m – Contact : www.canalous-plaisance.fr

Tarif modèle testé : à partir de 2 772 € la semaine.



Le carré central est pourvu d'un vaste salon, du poste de barre et d'une belle cuisine en contrebas.



Les cabines sont lumineuses, aérées et équipées de grands rangements et de lits de 1,40 à 1,60 m.



Chaque salle d'eau bénéficie d'une douche. Le nettoyage et le séchage sont rapides grâce à une bonne aération.

Le guide pratique

► Plan incliné de Saint-Louis-Arzviller



Mis en service en 1969, cet ascenseur à bateaux de type transversal remplace les dix-sept écluses, conçues à l'origine pour franchir les Vosges du nord. Cette œuvre architecturale, unique en Europe, a été élaborée par l'ingénieur général des ponts et chaussées Robert Vadot, chargé de la canalisation de la Moselle. Les rampes en béton armé sont montées sur rails en acier pour un déplacement horizontal de 108,60 mètres sur une dénivellation de 44,50 mètres. Le bac en acier de 41,50 mètres de long contient 730 m³ d'eau pour un poids total de 900 tonnes. Quatre portes levantes assurent l'étanchéité. Il convient d'attendre le feu vert avant de s'engager dans le bac, qui peut monter jusqu'à trois péniches. L'ascension dure quatre minutes, pour un parcours total de vingt minutes entre l'entrée et la sortie des bateaux. Les éclusiers encadrent la manœuvre et veillent au bon fonctionnement des systèmes de fermeture des portes. Le plan incliné peut accueillir trente-neuf péniches par jour, soit quelque 10 000 bateaux de plaisance par an.

► Souterrains d'Arzviller et de Niderviller

Ces deux tunnels, respectivement longs de 2 307 mètres et 475 mètres, ont permis de franchir les contreforts des Vosges du nord



qui séparent la Lorraine de l'Alsace. La date des travaux de construction, 1839 et 1849, est gravée à l'entrée des ouvrages. Une fois à l'intérieur, il faut bien maintenir le bateau dans sa trajectoire pour ne pas heurter les accotements. Les éclairages espacés, l'humidité et la fraîcheur ambiante confèrent une atmosphère particulière à l'endroit. Attention à la luminosité à la sortie !

► Écluse de Réchicourt-le-Château

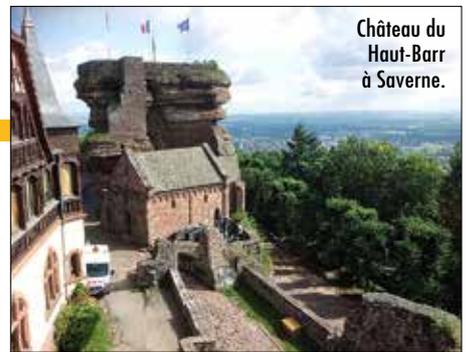


Cette impressionnante écluse, dont la hauteur varie de 15,45 à 16,10 mètres selon le niveau d'eau dans le canal, remplace six écluses plus anciennes. Elle permet ainsi le passage de bateau en trente minutes au lieu de six heures auparavant ! La largeur du sas est de 6 mètres pour une longueur de 40 mètres et un volume de 3 768 m³ d'eau. L'ensemble des portes et vannes est manœuvré par des vérins hydrauliques. Les gilets de sauvetage sont obligatoires. Frissons garantis à la descente...

► Le passage d'une écluse

Sur le canal de la Marne au Rhin, la plupart des écluses sont automatisées. L'ouverture des portes est calculée selon votre horaire de passage à l'écluse précédente. Si vous effectuez une étape en chemin, le système se dérègle et la porte sera fermée à votre arrivée. Vous devrez alors accoster et appeler l'assistance en ligne qui remet en route le système à distance. L'ouverture de certaines écluses fonctionne avec une télécommande

qui vous sera remise par les éclusiers. Il faut bien respecter les feux de signalisation à l'entrée et à la sortie de chaque écluse. Gaffe et cordage en main, il convient de centrer le bateau et de s'amarrer solidement, surtout lorsque le canal est remonté. Certaines écluses exigent une petite préparation et même le port d'un gilet de sauvetage... un rappel à l'ordre nécessaire dont se chargent les éclusiers garants de la sécurité des passagers.



Château du Haut-Barr à Saverne.

► Tourisme

Outre l'attrait de la navigation, le canal de la Marne au Rhin offre un éventail de visites et d'étapes gourmandes, parmi lesquelles le brasseur de bière Meteor à Hochfelden, la guinguette Le Rendez-vous du Canal spécialisée dans la flammekueche à Hochfelden aussi, le Château du Haut-Barr à Saverne, les cristalleries artisanales comme la Maison Wurm à Lutzelbourg et la boutique Lehrer à Arzviller. Pour visiter les vignobles ou la Maison de la Choucroute à Meistratzheim, il est possible de commander un taxi, par exemple Brailly's Taxi installé à Schwindratzheim qui dispose d'une navette de huit places !



Cristallerie Lehrer.

► Quelques conseils

Avant de partir, mieux vaut réviser le code de la navigation afin d'appréhender les panneaux et les feux de signalisation. Certes, la péniche de location dispense du permis fluvial (un certificat pour la semaine vous sera remis par le loueur), mais être détenteur du permis bateau aide dans la réalisation des manœuvres, car le trafic sur l'eau et le passage de certaines écluses réclament quelques notions de base afin d'éviter toute déconvenue, ou une mise en danger quand plusieurs péniches se trouvent dans une même écluse.



L'exercice peut s'avérer sportif si deux péniches sont dans l'écluse en même temps, car le courant d'eau entrant risque de repousser le bateau. Il faut ensuite actionner le système

d'ouverture des vannes au moyen de la tirette bleue. Une fois le bassin rempli, les portes s'ouvriront automatiquement. Enfin, attendez que le feu passe au vert avant de sortir.